

Chère Simone et Edouard,
vous avez au fond bien raison dans votre dernière lettre. Mais vous voyez bien comme il s'agit au fond de questions si subtiles qu'on pourrait en discuter sans fin. Il est vrai ce que vous dites à propos des nos revues en comparaison avec des revues commerciales: mais il est vrai aussi que ces -ci ayant une énorme diffusion, vis-à-vis des autres, s'il y a des confusions et des compromissions à cause du voisinage des différents noms, ces ~~diffusions~~ confusions ou compromissions, dans le cas des revues 'en vente publique' sont très, très bien diffusées. Dans le cas spécifique tout en considérant que je ne vive pas à Paris tout en y gardant plusieurs rapports et amitiés (et la votre surtout), il m'est impossible de connaître jusqu'aux détails le comportement de chaque type, pour exemple pendant la révolution de Hongrie. Donc dans l'impossibilité, je n'y suis pas tenu (ad impossibilia nemo tenetur), tout en reconnaissant que dans la question de fond et de base vous avez bien raison (mais aussi les communistes - soit dit en général et sans aucun rapport à la Hongrie - peut être on parfaitement raison dans la question de base). Au fond je déplore seulement dans cet affaire que vous m'avez attaqué un peu trop rudement. D'autre part encore, l'argument que vous employez dans votre dernière lettre (revues qui engagent et revues qui n'engagent pas) est à double lame et à double interprétation. **XX** Certaines revues ou journaux n'engagent pas donc vous pouvez y collaborer néanmoins la présence... etc. etc.; oui, d'accord, mais alors pourquoi se prendre tellement pour un contact avec un Juin quelconque, contacte qui n'engage pas pour un article qui n'engage pas sur un journal qui engage encore moins! Pour finir, je vous repète, vous avez au fond raison et je ^{peux} comprende bien votre ^{névrosité} dans certaines occasions. Je ^{peux} comprende encore mieux tout ça m'occupant moi aussi en échelle réduite vis-à-vis de vous d'une revue et des ces rapports là. Et je ne confonde pas l'importance d'une amitié avec celle d'une rencontre occasionnelle. Mais dans la vie il y a bien aussi des rencontres occasionnelles pour des articles sans importance avec une 'utilité' bien limitée mais quand même, parfois utile.

Je vous embrasse

Milan le 28 juillet 1959